

Rámcová zmluva

uzatvorená v zmysle ust. 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: Mgr. Michaela Guldánová, vedúca oddelenia dostupného bývania a pomoci ľuďom bez domova v zmysle Rozhodnutia č. 36/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok)

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Platforma pro sociální bydlení, z. s.

sídlo: Janovského 767/29, Holešovice, 170 00 Praha 7
registrácia: spolkový rejstřík, spisová značka L 70031 vedená u Městského soudu v Praze
IČO: 034 31 177
DIČ: CZ03431177
banka: Fio banka
č. účtu v tvare IBAN: CZ87 2010 0000 0022 0077 0607
zastúpenie: Vít Lesák, riaditeľ

(ďalej len ako „dodávateľ“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností zmluvných strán a to najmä povinnosť dodávateľa:
 - a) poskytovať vzdelávanie vybraným zamestnancom objednávateľa (ďalej len ako „vzdelávanie“),
 - b) poskytovať objednávateľovi odborné konzultácie (ďalej len ako „konzultácie“).vzdelávanie a konzultácie spolu ďalej len ako „plnenie“.
2. Detailná špecifikácia plnenia, najmä jeho rozsah a obsah, je uvedený v prílohe č. 1 – opis plnenia tejto zmluvy.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť dodávateľovi odmenu za splnenie všetkých povinností dodávateľa podľa tejto zmluvy.

Článok II

Objednávka

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „objednávka“ rozumie písomná žiadosť objednávateľa o vykonanie plnenia, ktorá bude obsahovať:
 - a) označenie zmluvných strán,
 - b) špecifikáciu plnenia,
 - c) odmenu za vykonanie plnenia,
 - d) miesto vykonania plnenia,
 - e) termín vykonania plnenia,
 - f) dátum vystavenie objednávky,
 - g) meno a priezvisko osoby oprávnenej vystaviť objednávku.
2. Odmena uvedená v objednávke bude vypočítaná na základe jednotkových cien za vykonanie plnenia uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy – cenová ponuka (ďalej len ako „príloha č. 2“).

3. Objednávateľ je oprávnený objednávku doručiť dodávateľovi prostredníctvom poštového podniku, kuriéra na adresu sídla dodávateľa alebo elektronickou poštou (mailom) na adresu uvedené v článku XI bod 9 tejto zmluvy.
4. Objednávka sa považuje za doručení:
 - a) dňom jej prevzatia dodávateľom,
 - b) dňom vrátenia objednávky dodávateľovi v prípade jej neprevzatia zhotoviteľom alebo nedoručenia objednávky z dôvodu nesprávnej/neaktuálnej adresy dodávateľa,
 - c) deň nasledujúci po jej odoslaní elektronickou poštou (mailom),a to aj v prípade, ak sa dodávateľ s objednávkou neoboznámil.
5. Dodávateľ je oprávnený vyjadriť sa k objednávke do dvoch pracovných dní odo dňa jej doručenia. V prípade, ak sa dodávateľ k objednávke nevyjadrí, má sa za to, že objednávka je kompletná a dodávateľ ju akceptuje v celom jej rozsahu a obsahu.
6. Dohoda zmluvných strán o zmene obsahu objednávky musí mať písomnú formu.
7. Dodávateľ je povinný po každom vykonaní plnenia vyhotoviť záznam o poskytnutí plnenia, v ktorom bude uvedená najmä stručná charakteristika plnenia, dátum jeho vykonania (ďalej len ako „**záznam**“). Dodávateľ je povinný záznam doručiť na schválenie objednávateľovi. Po písomnom schválení bude záznam podkladom a pre vyhotovenie faktúry za vykonanie plnenia a zároveň jej prílohou.

Článok III Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľovi za vykonanie plnenia podľa objednávky prislúcha odmena vo výške podľa objednávky vypočítaná na základe prílohy č. 2 tejto zmluvy (ďalej len ako „**odmena**“).
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že finančný rámec tejto zmluvy je stanovený na sumu 4500 (slovom: štyritisícpäťsto) euro vrátane dane z pridanej hodnoty. Zároveň berú zmluvné strany na vedomie, že súčet všetkých odmien nesmie prekročiť finančný rámec podľa predchádzajúcej vety.
3. Výška odmeny je určená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška odmeny je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej obsiahnuté všetky oprávnené náklady dodávateľa súvisiace s touto zmluvou vrátane primeraného zisku, daní (okrem DPH), personálneho zabezpečenia, dopravy, prác a akýchkoľvek iných poplatkov, ktoré bude nutné vynaložiť podľa tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že daň z pridanej hodnoty z odmeny odvádza objednávateľ.
6. Výšku odmeny je možné meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a vždy len formou písomného dodatku k zmluve.
7. V prípade vzniku navyše prác a/alebo iných zmien vyvolaných zo strany objednávateľa ovplyvňujúcich odmenu, budú predmetné práce, ich rozsah a zmena odmeny prerokované, odsúhlasené a doriešené medzi objednávateľom a dodávateľom prostredníctvom písomného dodatku k zmluve.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že daň z pridanej hodnoty bude k odmene účtovaná vo výške platnej v čase zdaniteľného plnenia.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ neposkytuje zálohové platby ani preddavky.

10. Odmena bude uhradená na základe faktúry hotovenej dodávateľom a doručenej objednávateľovi po vykonaní plnenia podľa objednávky.
11. Každá faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Každá faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zmluvy, príp. dodatku, popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy, bankové spojenie. Povinnou prílohou faktúry je objednávateľom písomne odsúhlasený záznam.
12. Faktúra bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený vo faktúre a/alebo v záhlaví tejto zmluvy,
13. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla objednávateľa, pričom platí, že odmena sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z bankového účtu objednávateľa v prospech dodávateľa.
14. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo povinné údaje v zmysle platných právnych predpisov a/alebo nebudú k nej priložené prílohy a/alebo nebude obsahovať správne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť dodávateľovi spolu s označením nedostatkov. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávateľa.
15. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku voči dodávateľovi po lehote splatnosti aj bez súhlasu dodávateľa oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke dodávateľa voči objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je objednávateľ povinný písomne informovať dodávateľa.

Článok IV Zodpovednosť za vady

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že plnenie bude vykonané v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, súťažnými podkladmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti, dohodnuté v tejto zmluve a v prílohách, tvoriacich jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má plnenie v čase jeho vykonanie. Dodávateľ zodpovedá počas záručnej doby aj za vady plnenia v rozsahu záruky za akosť.
3. Vadou sa rozumie akákoľvek odchýlka v kvalite, rozsahu alebo v parametroch plnenia, stanovených v tejto zmluve, v prílohách tvoriacich jej neoddeliteľnú súčasť, vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a technických normách, platných v Slovenskej republike. Za vady plnenia sa považujú aj chýbajúce alebo neúplné doklady, ktoré je dodávateľ povinný podľa zmluvy odovzdať objednávateľovi spolu s plnením.
4. Objednávateľ je oprávnený vady plnenie reklamovať u dodávateľa. Reklamácia musí byť vykonaná bez zbytočného odkladu po zistení vady objednávateľom, a to písomne a musí byť doručená dodávateľovi na adresu jeho sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a/alebo emailovú adresu dodávateľa uvedenú v článku XI bod 9 tejto zmluvy. V písomnej reklamacii objednávateľ vady opíše a uvedie, ako sa prejavujú. Objednávateľ môže v písomnej reklamacii uviesť svoje požiadavky, akým spôsobom požaduje vadu odstrániť, pričom v prípade, ak objednávateľ nevedie, akým spôsobom požaduje vadu odstrániť, môže spôsob vybavenia reklamácie stanoviť dodávateľ.
5. Dodávateľ je povinný reklamované vady odstrániť, pričom všetky náklady, ktoré dodávateľovi vzniknú v súvislosti s odstránením väd znáša dodávateľ.
6. Dodávateľ sa zaväzuje odstrániť reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní od doručenia písomnej reklamácie, ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
7. Po odstránení väd, zistených pri odovzdaní a prevzatí dokumentu a/alebo po odstránení reklamovaných väd, pripraví dodávateľ záznam, ktorý potvrdia svojim podpisom zodpovední zástupcovia oboch zmluvných strán.

Článok V Náhrada škody, zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá druhej zmluvnej strane za všetky škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.
2. V prípade omeškania dodávateľa s riadnym a včasným odovzdaním plnenia objednávateľovi podľa článku II bod 7 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 2,5 % z odmeny za každý, aj začatý deň omeškania s odovzdaním plnenia.
3. V prípade, ak dodávateľ v lehote na odstránenie vady podľa článku IV bod 6 tejto zmluvy neodstráni vadu dokumentu na svoje náklady, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100 (slovom: sto euro) za každý, aj začatý deň omeškania s odstránením vady.
4. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení dodávateľa podľa článku XI bod 2 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé a objednávateľovi bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia z dôvodu prijatia služby prostredníctvom dodávateľom nelegálne zamestnaných osôb, je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky sankcie uloženej kontrolným orgánom objednávateľovi, a zároveň objednávateľovi vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči dodávateľovi aj opakovane.
5. V prípade, ak objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto objednávateľovi vznikla.
6. V prípade, že dodávateľ poruší zmluvnú povinnosť dojednanú v článku VII týkajúcu sa mlčanlivosti a nakladania s dôvernými informáciami, objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 500 (slovom: päťsto) euro za každý jednotlivý prípad porušenia povinnosti.
7. Ak sa objednávateľ omešká s plnením svojich peňažných záväzkov voči dodávateľovi, dodávateľ je oprávnený voči objednávateľovi uplatniť úroky z omeškania z nezaplataenej sumy vo výške podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
8. Akákoľvek zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa jej uplatnenia u dodávateľa. Akúkoľvek zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy je objednávateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči dodávateľovi a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
9. Uplatnením zmluvnej pokuty u dodávateľa a/alebo zaplataením zmluvnej pokuty dodávateľom nie je dotknuté právo objednávateľa uplatňovať u dodávateľa v plnom rozsahu náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany dodávateľa, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta.
10. Zaplataenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody ani uplatnenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezbavuje dodávateľa ďalej plniť povinnosť zabezpečení zmluvnou pokutou.

Článok VI

Licenčná zmluva

1. Súčasne s dodaním plnenia a/alebo časti plnenia, ktoré sa považujú za dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej spolu tiež len ako „**Dielo**“) objednávateľovi, dodávateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na používanie Diela v súlade s touto licenčnou zmluvou. Objednávateľ je oprávnený Dielo voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä Dielo rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať, publikovať a to sám alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb v akomkoľvek rozsahu. Dodávateľ udeľuje týmto objednávateľovi licenciu na Dielo v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k Dielu podľa § 32 zákona č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon v znení neskorších predpisov. Táto licencia je udelená ako nevýhradná.

2. V prípade, ak dodávateľ na vypracovanie Diela použije diela tretích osôb a/alebo ich časti, ku ktorým má autorské právo alebo akékoľvek iné právo duševného vlastníctva tretia osoba (ďalej len „**diela tretej osoby**“), dodávateľ vyhlasuje, že má právo uvedené diela tretej osoby alebo ich časti použiť. Dodávateľ týmto udeľuje objednávateľovi sublicenciu na diela tretej osoby podľa tohto odseku 2.. Objednávateľ je oprávnený diela tretej osoby podľa tohto odseku 2. voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať, publikovať a to sám alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb, v akomkoľvek rozsahu. Dodávateľ udeľuje týmto objednávateľovi sublicenciu na diela tretej osoby podľa tohto odseku 2. v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k dielu tretej osoby podľa § 32 zákona č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon. Táto sublicencia je udelená ako nevýhradná. Dodávateľ vyhlasuje, že má právo udeliť sublicenciu na diela tretej osoby v rozsahu, v akom ju udelil objednávateľovi.
3. Dodávateľ týmto súhlasí, že objednávateľ je oprávnený udeliť akejkoľvek tretej osobe podľa vlastného uváženia sublicenciu na Dielo podľa bodu 1 tohto článku a/alebo na diela tretej osoby podľa bodu 2 tohto článku v rozsahu udelenej licencie/sublicencie podľa tohto článku. Objednávateľ je oprávnený tiež postúpiť udelenú licenciu podľa odseku 1. tohto článku a/alebo sublicenciu podľa bodu 2. tohto článku akejkoľvek tretej osobe podľa vlastného uváženia. Udelenie sublicencie ani postúpenie licencie nemusí byť v písomnej forme. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade postúpenia licencie, objednávateľ nie je povinný informovať dodávateľa o osobe postupníka. Dodávateľ týmto vyhlasuje, že takéto použitie Diela a/alebo diela tretej osoby nie je porušením povinnosti mlčanlivosti podľa tejto zmluvy.
4. Zánik tejto zmluvy a/alebo tejto Licenčnej zmluvy nemá vplyv na trvanie licencií/sublicencií podľa tohto článku zmluvy, pričom licencie/sublicencie podľa tohto článku zmluvy nekončia zánikom zmluvy a/alebo Licenčnej zmluvy a zostávajú platné a účinné.
5. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že dodávateľ udeľuje licenciu na Dielo a sublicenciu na diela tretej osoby podľa tohto článku zmluvy objednávateľovi bezodplatne
6. Dodávateľ v celom rozsahu zodpovedá, ak používaním Diela a/alebo diela tretej osoby v súlade s touto zmluvou objednávateľom, porušuje objednávateľ autorské práva tretích osôb. V prípade porušenia autorských práv tretích osôb je dodávateľ povinný uspokojiť nároky tretích osôb za objednávateľa a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou objednávateľa.
7. Objednávateľ je povinný oznámiť dodávateľovi uplatnenie nárokov, z akýchkoľvek práv duševného vlastníctva v súvislosti s touto zmluvou, treťou osobou. Dodávateľ je povinný do 5 kalendárnych dní poskytnúť objednávateľovi všetku súčinnosť pri ochrane práv objednávateľa.
8. V prípade, ak bude objednávateľovi na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo akéhokoľvek iného príslušného orgánu zabránené Dielo a/alebo dielo tretej osoby používať z dôvodu porušenia autorských práv tretích osôb, zaväzuje sa dodávateľ obstarat' pre objednávateľa oprávnenie Dielo a/alebo dielo tretej osoby ďalej používať, prípadne sa dodávateľ zaväzuje vykonať resp. zabezpečiť úpravu Diela a/alebo diela tretej osoby tak, aby objednávateľ mohol Dielo a/alebo dielo tretej osoby používať a neporušoval pritom autorské práva tretích osôb, a to bezodkladne.

Článok VII

Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto zmluvy.
2. Dodávateľ vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (takéto informácie spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“), a ktoré prináležia objednávateľovi.

3. Dodávateľ berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie objednávateľa, jeho činností a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.
4. Dodávateľ bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté objednávateľom a/alebo ku ktorým má dodávateľ prístup. Dodávateľ nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako je uvedené v tejto zmluve.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo zmluvných strán, ktorým sú zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je dodávateľ vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi.
6. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami dodávateľa bude považované za porušenie zo strany dodávateľa, za čo bude dodávateľ zodpovedný.
7. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
 - a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia dodávateľa; alebo
 - b) boli vo vlastníctve dodávateľa predtým, ako ich získal na základe tejto zmluvy; alebo
 - c) boli vyvinuté dodávateľom alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinnosti zachovávať mlčanlivosť; alebo
 - d) boli získané dodávateľom od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie; alebo
 - e) boli sprístupnené niektorou zo zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi zmluvnými stranami.
8. Dodávateľ nevynesie žiadne dôverné informácie mimo priestorov objednávateľa, ani neprenesie alebo neskopíruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to objednávateľ vopred písomne schváli.
9. Všetky dôverné informácie, ich kópie a výpisy zostávajú alebo sa stávajú počas trvania tejto zmluvy majetkom objednávateľa. Všetky poznámky, analýzy, vyhodnotenia, štúdie a interpretácie vyhotovené dodávateľom, v jeho mene alebo zástupcami dodávateľa, vcelku alebo sčasti na základe dôverných informácií, nie sú alebo sa nestanú majetkom objednávateľa, ale dodávateľ má právo ponechať si takéto poznámky, analýzy, vyhodnotenia, štúdie a interpretácie pri zachovaní mlčanlivosti v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
10. Objednávateľ vyhlasuje a garantuje, že má právo poskytnúť dôverné informácie podľa ustanovení tejto zmluvy bez toho, aby tým porušoval svoje zmluvné povinnosti voči akýmkoľvek tretím osobám.
11. Objednávateľ má právo odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto zmluvy.
12. Dodávateľ berie na vedomie, že objednávateľ neposkytuje žiadnu ďalšiu výslovnú garanciu a zrieka sa všetkých implicitných garancií vo vzťahu k dôverným informáciám, vrátane, nie však výlučne, akýchkoľvek garancií ohľadom kvality, presnosti alebo kompletnosti dôverných informácií.
13. Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú objednávateľom dodávateľovi.
14. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na dodávateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
15. Dodávateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
16. V prípade, ak zmluvné strany na ochranu dôverných informácií týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy pred uzavretím tejto zmluvy uzatvorili akúkoľvek zmluvu o mlčanlivosti, zmluvné strany sa týmto dohodli, že dňom účinnosti tejto zmluvy táto zmluva o mlčanlivosti zaniká.

Článok VIII Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany si uvedomujú dôležitosť bezpečnosti spracúvania osobných údajov a preto sa zhodli na tom, že ich budú spracúvať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „**zákon o ochrane osobných údajov**“).
2. Zmluvné strany sa za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto zmluvy a vzájomnej komunikácie zaväzujú prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezmú do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
3. V prípade, ak dodávateľ príde pri plnení tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva objednávateľ, dodávateľ nesmie v žiadnej forme spracúvať osobné údaje, ktoré sú spracúvané objednávateľom, najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby, ak nie je v tejto zmluve výslovne stanovené inak. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, dodávateľ nesmie vynášať z priestorov objednávateľa žiadne fyzické alebo elektronické nosiče informácií (napr. dokumenty, CD nosiče, USB a pod.) (ďalej len ako „nosič informácií“), ktoré obsahujú osobné údaje spracovávané objednávateľom a ani vyhotovovať kópie týchto nosičov informácií.
4. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne vrátiť objednávateľovi všetky nosiče informácií, ktoré obsahujú osobné údaje spracúvané objednávateľom. V prípade, ak niektorý z nosičov informácií obsahujúci osobné údaje je potrebný pre plnenie podľa tejto zmluvy, je dodávateľ povinný vrátiť takýto nosič informácií bezodkladne po ukončení plnení v rámci konkrétnej služby.
5. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými príde do kontaktu pri plnení tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy. Na požiadanie objednávateľa je dodávateľ povinný preukázať splnenie tejto povinnosti. Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak to priamo vyplýva z platných právnych predpisov, pričom v takom prípade je dodávateľ povinný postupovať výlučne v súlade s týmito platnými právnymi predpismi pri zachovaní zásady minimalizácie spracúvania osobných údajov.
6. Dodávateľ sa zaväzuje, že vykoná všetky opatrenia na to, aby jeho zamestnanci a príp. iné spolupracujúce osoby pri plnení tejto zmluvy dodržiavali povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov stanovené v GDPR, v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve. Dodávateľ sa zaväzuje poučiť svojich zamestnancov a príp. iné spolupracujúce osoby o povinnostiach, ktoré im vyplývajú z GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a tejto zmluvy.
7. Dodávateľ je povinný nahradiť akúkoľvek škodu, ktorú spôsobí dotknutej osobe a/alebo objednávateľovi v dôsledku nedodržania svojich povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, t. j. najmä v prípade, ak dodávateľ nedodrží ustanovenia GDPR a/alebo zákona o ochrane osobných údajov, alebo ak dodávateľ koná nad rámec alebo v rozpore s touto zmluvou (najmä, nie však výlučne v rozpore s ustanoveniami bodov 3, 4, 5 a 6 tohto článku zmluvy).

Článok IX Súlad s platnými právnymi predpismi

1. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky platné právne predpisy. Dodávateľ sa rovnako zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu všetky technické normy. Dodávateľ vyhlasuje, že dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, subdodávateľa resp. spolupracujúce osoby disponujú všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy. Zároveň sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť, aby dodávateľ a tiež všetci jeho zamestnanci, subdodávateľa resp. spolupracujúce osoby disponovali všetkými oprávneniami a/alebo povoleniami a/alebo certifikátmi, ktoré sú potrebné na plnenie tejto zmluvy počas celého trvania tejto zmluvy.

2. Dodávateľ vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dodávateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch.
3. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu ustanovenia platných právnych predpisov týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi a na vlastné náklady zabezpečiť koordinátora stavby pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci podľa platných právnych predpisov, a to až do odovzdania a prevzatia plnenia.
4. Dodávateľ sa zaväzuje pri svojej činnosti podľa tejto zmluvy dodržiavať v plnom rozsahu ustanovenia platných právnych predpisov týkajúce sa ochrany životného prostredia a nakladania s odpadmi, najmä ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení, ustanovenia zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ustanovenia Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/2020 z 25. júna 2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v platnom znení.
5. Dodávateľ sa zaväzuje počas celého trvania tejto zmluvy dodržiavať všetky bezpečnostné a hygienické všeobecne záväzné právne predpisy. Ďalej sa dodávateľ zaväzuje rešpektovať všetky povolenia týkajúce sa tejto zmluvy a všetky rozhodnutia a stanoviská orgánov a dotknutých subjektov týkajúcich sa tejto zmluvy.

Článok X Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022, alebo do vyčerpania finančného rámca podľa článku III bod 2 tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 2 mesiacov, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou.
5. Za podstatné porušenie zmluvy dodávateľom sa považuje najmä:
 - a) omeškanie dodávateľa s odovzdaním plnenia v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 7 kalendárnych dní,
 - b) omeškanie dodávateľa s odstraňovaním väd plnenia v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 7 kalendárnych dní,
 - c) porušenie ktorejkoľvek povinnosti týkajúcej sa mlčanlivosti alebo ochrany dôverných informácií a ochrany osobných údajov podľa tejto zmluvy,
 - d) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa licencie a ochrany autorských práv podľa tejto zmluvy,
 - e) porušenie ktorejkoľvek povinnosti dodávateľa týkajúcej sa nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa tejto zmluvy,
 - f) iné porušenie tejto zmluvy dodávateľom, ak je to v tejto zmluve výslovne uvedené.
6. Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je objednávateľ v omeškaní s uhradením odmeny v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 30 kalendárnych dní.

7. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
8. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.
9. Zánikom tejto zmluvy nie sú dotknuté tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré môžu a/alebo majú trvať aj po jej zániku, najmä, nie však výlučne, zodpovednosť za škodu, právo na náhradu škody, právo na zmluvnú pokutu a práva a povinnosti vyplývajúce z väd plnenia.

Článok XI **Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy a pokynov objednávateľa v rozsahu a spôsobom prezentovaným v procese verejného obstarávania.
5. Dodávateľ je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať spôsobom, ktorý nepoškodzuje práva tretích strán.
6. Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa započítať akékoľvek svoje pohľadávky a nároky voči objednávateľovi proti pohľadávkam a nárokom objednávateľa, ani bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa previesť akékoľvek práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu.
7. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
8. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
9. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za objednávateľa – Mgr. Michaela Guldanová
 - b) za dodávateľa – Barbora Bírová
10. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
11. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon

o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.

12. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
13. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok XII

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva ku dňu jej podpisania predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán týkajúcu sa predmetu zmluvy a nahrádza akúkoľvek predchádzajúcu korešpondenciu a rokovania zmluvných strán, či už ústne alebo písomné, ktoré sa konali pred podpísaním tejto zmluvy; zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ústne ani písomné vedľajšie dojednania ku dňu podpisu zmluvy neexistujú.
3. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu; 2 (slovom: dva) rovnopisy pre objednávateľa a 2 (slovom: dva) pre dodávateľa.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
6. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
7. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – opis plnenia,
 - b) Príloha č. 2 – cenová ponuka.
10. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu zmluvy.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpisania tejto zmluvy.

12. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 28.03.2022

V Bratislave, dňa 25.02.2022

.....
objednávateľ
Mgr. Michaela Guldanová
vedúca oddelenia dostupného bývania a
pomoci ľuďom bez domova
v. z. Sergej Kára
riaditeľ sekcie sociálnych vecí

.....
dodávateľ
Vít Lesák, v. r.
riaditeľ

Príloha č. 1. Opis plnenia

Predmetom zákazky je vzdelávanie zamestnancov a zamestnankýň ODBaPL'BD, ktorí budú vzdelávaní v problematike sociálneho bývania a politik dostupného bývania prostredníctvom workshopov a odborných konzultácií na témy systému pridelovania bytov, ukončovania bezdomovectva a prevencie straty bývania dodávateľom Platforma pro sociální bydlení, z. s., Praha nasledovne:

P.Č.	Položka	Popis	Jednotková cena
1.	workshop	1. vedenie vzdelávacieho workshopu na vopred stanovenú tému 2. vypracovanie podkladov pre workshop 3. zabezpečenie stručného záznamu workshopu pre účely fakturácie	450 EUR/deň
2.	konzultácia	1. konzultácia na vopred stanovenú tému 2. zabezpečenie stručného záznamu konzultácie pre účely fakturácie	50 EUR/1 hodina
3.	pracovná skupina	1. účasť na pracovných skupinách v rámci vopred stanovených tém	50 EUR/1 hodina
4.	pripomienkovanie materiálov	1. pripomienkovanie legislatívy a koncepčných dokumentov, vytvorených v rámci oddelenia dostupného bývania a pomoci ľuďom bez domova	50 EUR/1 hodina

Od: Barbora Bírová <barbora.birova@socialnibydeni.org>

Odoslané: pondelok 14. februára 2022 10:42

Komu: Guldánová Michaela, Mgr. <michaela.guldanova@bratislava.sk>

Predmet: Re: Mesto Bratislava / príprava zmluvy 2022 / Žiadosť o cenovú ponuku

Vážená pani Guldánová,

ďakujeme za záujem o pokračovanie našej spolupráce.

Nižšie posielam návrh cenovej ponuky k jednotlivým položkám:

P.Č.	Položka	Popis	Jednotková cena
1.	workshop	1. vedenie vzdelávacieho workshopu na vopred stanovenú tému 2. vypracovanie podkladov pre workshop 3. zabezpečenie stručného záznamu workshopu pre účely fakturácie	450 EUR/deň
2.	konzultácia	1. konzultácia na vopred stanovenú tému 2. zabezpečenie stručného záznamu konzultácie pre účely fakturácie	50 EUR/1 hodina
3.	pracovná skupina	1. účasť na pracovných skupinách v rámci vopred stanovených tém	50 EUR/1 hodina
4.	pripomienkovanie materiálov	1. pripomienkovanie legislatívy a koncepčných dokumentov, vytvorených v rámci oddelenia dostupného bývania a pomoci ľuďom bez domova	50 EUR/1 hodina

Dajte vedieť, ako ste sa rozhodli.

Ďakujem.

S pozdravom

Barbora Bírová

Platforma pro sociální bydlení

Předsedkyně